

"Я самая обычная."

"Агага, забавная шутка."

У девушки перед моими глазами, Ханамуры Нанами-чан, было недовольное выражение лица. Она почему-то считает себя обычной.

Про Нанами-чан говорили, что она "гениальная юная актриса номер один за последние 100 лет". Она постоянно снимается в фильмах и сериалах, нет ни дня, чтобы её не показывали по телевизору. Она самая знаменитая школьница во всей Японии — "Ханаясаки Нана".

Примерно 5 лет назад я впервые встретил Нану-чан на занятиях по фехтованию для учеников начальных классов. Среди мальчиков младшего школьного возраста помощник синдо сенсей выделялась — это была девочка дошкольного возраста.

Боевые искусства в стиле Синдо имеют практическую направленность. Синдо сенсей изучил много боевых искусств и объединил их в то, что сейчас называется стилем Синдо. Я спросил моего знакомого, и оказалось, что существует школа сценического боя для актёров, и, позаимствовав оттуда элементы, Синдо сенсей мог бы обучать броскому стилю боя. Основа для такого демонстративного стиля также появилась из-за неожиданной травмы. Поэтому, когда ты сражаешься с девушкой, делай это мягко, чтобы она не получила травму.

Нана-чан оказалась в этой ситуации, но всё равно продолжала тренироваться молча. Поскольку она была такой упорной, сенсей был доволен этим и однажды она сказала: "Я хочу, чтобы меня обучили ниндзюцу". Похоже, что Нану-чан выбрали на роль ниндзя в фильме, и её коллега был так хорош в боевых сценах, что Нане-чан оставалось только следовать за ним.

"Хмм, я не знаю ниндзюцу, но я научу тебя чему-то, что будет выглядеть похоже."

После того, как сенсей сказал это, он подбежал к стене и встал вверх тормашками на потолок. Присмотревшись внимательнее, можно заметить, что он использует пальцы ног, чтобы держаться за потолок и не упасть. Он не человек.

"Удивительно! Этому, пожалуйста, научите меня!"

Затем я узнал, что у сенсея слабое внимание. Нана-чан приходила в додзё утром и к вечеру бывала обессилена, и я видел, как она ночью спала в углу.

А потом, спустя неделю, однажды я увидел воздушный бой за дверями додзё.

Нана-чан и сенсей прыгали с дерева на дерево с мечом ниндзя и сражались.

Нана воспользовалась пружиной ветки дерева и атаковала сенсея мечом с воздуха, сенсей заблокировал его своим мечом, схватил её за руки и швырнул в дерево. Сражение закончилось, и сенсей спустился на землю, держа Нану-чан за шею.

"Ну что, мы разве не были похожи на ниндзя?"

"Б-большое Вам спасибо."

"Но то, что я преподавал, было сделано только ради зрелища. Не пойми неправильно... Ой, да, мне нужно преподавать фехтование ещё некоторым детям. Забыл."

Со смехом сенсей вернулся в додзё, всё ещё держа Нану-чан. После того, как он оставил Нану-

чан в прихожей, (1) она, похоже, устала, потому что упала в обморок и дышала, будто спала.

"Хмм, пока что это последняя жёсткая тренировка на сегодня... В любом случае, я слишком опоздал, чтобы преподавать фехтование детям."

"Она уйдёт ночью?"

"Хмм, в это время это будет трудно. А как насчёт того, чтобы сделать это позже, когда здесь никого не будет?"

Имеет ли значение, что здесь никого не будет? Разве сенсей должен постоянно наблюдать за ними? Боевые художники из других мест, которые просят обучения, иногда могут быть ungruly, но такое случается редко.

"Она талантлива и имеет волю. Было бы хорошо, если бы она не родилась девочкой. Хотя травмы помогают учиться."

"А?"

Я посмотрел на Нану-чан и увидел, что она была изнурённой. Её тренировочный костюм был изодран и испачкан, потому что она много раз падала на землю. Ну, она знает, как уменьшить воздействие падения, и на её конечностях были только лёгкие царапины... Лицо у неё было как новенькое.

Когда это мальчик, это не так уж и плохо, но с девочкой так поступать нельзя.

Но, в любом случае, заставлять школьницу усердно работать нехорошо.

И, вспомнив давно минувшие дни, я увидел, что Нана-чан не пила воду, а взяла листок и положила его в воду.

"Что ты делаешь?"

"Поскольку я умею делать нечто совершенное, я подумала, что, возможно, не должна уходить."

Я ничего не понимаю, что она говорит; вероятно, это из манги или что-то в этом роде. Я не читаю так много манги.

Нана-чан иногда просит учителя научить ее навыкам манги. Спрашивать, можно ли использовать «Ки», чтобы выпустить пулю или луч, довольно глупо, но большинство учителей могут делать кое-что странное.

«Ну, ничего странного не произошло, и вкус воды тот же... Как я и думала, это невозможно».

(Примечание переводчика: Ссылка на тест на тип Нэн из «Охотника x Охотника»)

«Пить воду с листьями — негигиенично».

(Примечание переводчика: Расскажите об этом каждому пользователю Нэн в «Охотнике x Охотнике»...)

«Ямасиро-сан научился Нэн у сенсея?»

«Я не понимаю, о чем ты говоришь, но нет».

Нана-чан иногда говорит что-то по-детски, в отличие от того, как она обычно разговаривает. «Есть ли в этом мире суперспособности или магия», «Существуют ли инопланетяне или другие формы жизни» и тому подобное.

Когда я отвечаю: «Не думаю», она разочарованно поникает.

Однажды, когда мне стало жаль ее, я ответил: «Полагаю, могут быть».

Она ответила: «Серьезно!? Ну, я так и думала!»

Поскольку она действительно поверила мне, я поспешно ответил: «Это шутка».

На лице Наны-чан было выражение отчаяния: «Я думала, что только Ямасиро-сан не станет шутить».

В глазах у нее была боль; похоже, кто-то другой (Синосаки-сан) подшутил над ней.

«Почему ты иногда спрашиваешь о таких вещах?»

«Ну, когда я увидела Синдо-сенсея, подумала, что это возможно...»

«Этого нельзя отрицать».

Честно говоря, иногда и я так думаю.

«О-о! Нана-чан пришла!»

«Доброе утро, Синдо-сенсей сильно меня нагрузил».

«И опять же, почему бы мне не попросить его остановиться?»

«Пожалуйста, сенсей!» (2)

Когда я сделал перерыв на крыльце, ученики вошли, так как закончили свою работу.

Если их пять-шесть человек, это считается небольшим количеством. Если десять, то это много. Сегодня было семь человек, и одного из них звали Нана-чан для тренировки. Хотя некоторое время назад она тяжело дышала, она уже восстановилась и спаррингуется с другим учеником.

По-видимому, она использовала это, и человек, который сражался с ней, полетел. Да, эта девочка ничуть не хуже, чем сенсей. Я знал это заранее, поэтому смог справиться с этим, но, если бы это было использовано внезапно, я бы лишился своей поясной сумки.

Однако в первый раз это был всего лишь первый раз, она снова попыталась сделать это, но ее остановили и отправили в полет.

В любом случае, до ночи ее обучал сенсей, и, даже когда урок закончился, она продолжала практиковаться.

Поскольку мы одновременно тренируемся и учимся, мы часто спаррингуемся друг с другом. Синдо-сенсей также создал стиль Синдо, спаррингуясь с другими школами, и многие люди, которые приходят сюда по ночам, из других школ. Они также идут по этой дороге.

Сражаясь с такими многими людьми, Нана-чан сама освоила огромное разнообразие боевых искусств.

На крыльце я наблюдал за Наной-чан, и Синдо-сенсей спросил: «Ямасиро, ты в порядке?»

«Да, я просто смотрел на Нану-чан».

«У нее есть талант, но она слишком послушная. Я не могу сказать, ложь это или правда, но на сегодняшний день это не что иное, как правда».

«Ха-ха, но она ученица начальной школы. Я полностью верю Нане-чан».

«Ты плакал».

«Э-э, поначалу мне это не нравилось, и я хотел уйти».

Я вспоминаю старые времена, когда я впервые встретил Нану-чан.

Когда я был учеником начальной школы, я стремился стать актером-ребенком.

Моя мать была немного миихой (3) и хотела сделать из меня актера-ребенка.

(1) Вероятно, несущественно, но это можно перевести как: «После того, как он отрезал мясо у

основания плавника Наны-чан».

(2) オッソオッソオッソ («осу, онэгаисимасу!») — это фактический текст. オッ (осу) — это приветствие, используемое моими близкими друзьями-мужчинами, так что она, вероятно, намекает, что она будет его близкой подругой.

(3) Мииха (мииха); последователь каждой новой моды. Статья в Википедии.

<http://tl.rulate.ru/book/11989/4018475>